

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Primer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 8-11 de febrero de 2010**

## **INFORMES DE EVALUACIÓN**

**Tema 7 del programa**

*Para examen*

**S**

Distribución: GENERAL

**WFP/EB.1/2010/7-C/Add.1**

8 enero 2010

ORIGINAL: INGLÉS

### **RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA EVALUACIÓN DE MITAD DE PERÍODO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS ETIOPÍA 104300 (2007–2011)**

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Directora, Dirección de Gestión de las Sra. R. Hansen Tel.: 066513-2008  
Realizaciones y la Rendición de  
Cuentas:

Oficial Superior de Gestión de las Sr. K. Owusu-Tieku Tel.: 066513-3018  
Realizaciones:

Oficial de Gestión de las Sra. H. Hassinen-Agoya Tel.: 066513-3752  
Realizaciones:

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (tel.: 066513-2174).



---

## ANTECEDENTES

1. En este documento se presenta la respuesta de la Secretaría a las recomendaciones formuladas en el informe resumido de la evaluación de mitad de período del programa en el país Etiopía 104300 (2007-2011).
2. La Secretaría toma nota de las recomendaciones formuladas para mejorar el PP 104300 y ajustarlo antes del próximo PP.
3. En el cuadro recapitulativo que figura a continuación se presentan las medidas adoptadas por la Secretaría en respuesta a las recomendaciones formuladas en la evaluación.



**CUADRO RECAPITULATIVO DE LA RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA EVALUACIÓN DE MITAD DE PERÍODO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS ETIOPÍA 104300 (2007-2011)**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
<p>1. Es preciso revisar el modo en que se define a los beneficiarios en el componente de alimentos para la educación <i>Children in Local Development</i> (Los niños en el desarrollo local) (APE-CHILD). La actual definición influye negativamente en el análisis de la relación costo-beneficio, así como de los beneficios nutricionales y educativos y del impacto de las comidas escolares en la voluntad de los padres de enviar a sus hijos a la escuela.</p>	<p>Oficina en el país Direcciones de la Sede</p>	<p>La oficina en el país sigue la definición de los beneficiarios del PMA.  La definición actual es útil, pero el PMA reconoce que hace falta un análisis ulterior de los costos y beneficios de la asistencia.</p>	<p>Diciembre de 2010</p>
<p>2. En la Sede debería encargarse un estudio externo de la sostenibilidad del enfoque de rehabilitación de las cuencas hidrográficas aplicado por el PMA en Etiopía. Hay pruebas que indican que los esfuerzos desplegados por el PMA en el componente relativo a la mejor gestión de los recursos ambientales para lograr medios de subsistencia más sostenibles mediante la solidaridad de asociaciones y usuarios de la tierra (MERET-PLUS) y las actividades anteriores han alcanzado éxitos notables y duraderos; esas pruebas deben validarse.</p>	<p>Dirección de Políticas, Planificación y Estrategias; Servicio de Diseño de Programas  Oficina en el país</p>	<p>Recomendación aceptada. En la mayoría de las zonas, las actividades MERET-PLUS están incorporadas en los programas del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural sin que puedan aislarse de actividades complementarias. El PMA, con otros patrocinadores del Ministerio como el Banco Mundial, está dispuesto a encargar un estudio sobre la sostenibilidad del desarrollo de cuencas hidrográficas basado en la comunidad. La existencia de pruebas constantes de los cambios logrados alentaría la aplicación del enfoque en redes de protección social basadas en actividades productivas y en programas en gran escala de gestión sostenible de la tierra.  La oficina en el país apoyará un estudio externo contribuyendo a la identificación de expertos y a la participación de patrocinadores importantes, como el Banco Mundial y el Organismo Alemán para la Cooperación Técnica (GTZ; <i>Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit</i>).</p>	<p>Para diciembre de 2010</p>

**CUADRO RECAPITULATIVO DE LA RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA EVALUACIÓN DE MITAD DE PERÍODO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS ETIOPÍA 104300 (2007-2011)**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
<p>3. El personal superior de la oficina en el país y del Gobierno deben intensificar los esfuerzos invertidos en resolver los problemas que afectan desde hace tiempo a la ejecución, relacionados con los siguientes aspectos:</p> <p>i) la entrega de los productos alimenticios;</p> <p>ii) la compra, por parte de los asociados de los <i>woredas</i>, de los bienes que necesita el personal de ejecución, y</p> <p>iii) la tramitación de los anticipos trimestrales que el PMA debe facilitar a los asociados en la ejecución del Gobierno.</p>	Oficina en el país	<p>Recomendación aceptada. En 2010, la oficina en el país ultimaré su estrategia en el país y la estrategia de fortalecimiento de las capacidades. El plan de fortalecimiento de las capacidades tendrá parámetros para evaluar los progresos realizados, y cabe suponer que durará entre cinco y 10 años.</p> <p>i) Se ha nombrado un miembro del personal logístico para analizar los problemas logísticos de las contrapartes gubernamentales. Las conversaciones con los responsables de la enseñanza comenzaron en noviembre de 2009, y para antes de finales de 2009 se espera un informe y un plan de mejoras. Como medida inmediata, la dependencia de logística de la oficina en el país está ayudando a transportar los alimentos para la educación (APE). Con respecto a MERET-PLUS, se ha destacado a un oficial nacional de logística a la Dependencia nacional de apoyo a proyectos del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural para simplificar las actividades.</p> <p>ii) Siempre que sea posible, y en espera de cambios en las prácticas de compra gubernamentales, el PMA puede facilitar las compras en nombre del Gobierno.</p> <p>iii) Hay un seguimiento continuo a todo nivel de la tramitación de los anticipos trimestrales y de la oportuna rendición de informes, lo cual sigue siendo un problema en vista de la elevada rotación y capacidades limitadas del personal de contraparte.</p>	<p>Diciembre de 2010</p> <p>Diciembre de 2009</p>





**CUADRO RECAPITULATIVO DE LA RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA EVALUACIÓN DE MITAD DE PERÍODO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS ETIOPÍA 104300 (2007-2011)**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
		En 2009, el examen de mitad de período del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo identificó problemas relacionados con las compras gubernamentales y la tramitación de los anticipos trimestrales que afectaron a la ejecución de todos los programas de las Naciones Unidas y programas conjuntos. Los problemas derivan de los procedimientos gubernamentales y de su capacidad limitada para aplicar el enfoque armonizado para la transferencia de efectivo de la agencia ExCom del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Se está elaborando un plan de acción de las Naciones Unidas.	
4. De cara al próximo PP, hay que reconfigurar el componente MERET PLUS como un programa de "lugares modelo", participativo y basado en la comunidad, destinado a la rehabilitación de cuencas hidrográficas y al programa de mejora de los medios de subsistencia en todas las zonas de subsistencia de cada región de Etiopía.	Oficina en el país	La oficina en el país apoya esta recomendación y la ha comunicado al Gobierno para su examen. Se ha contratado a un experto para evaluar la gestión y coordinación del programa regional MERET-PLUS y recomendar las formas de perfeccionarlas.	Abril de 2011
5. El componente APE-CHILD debería proseguir su curso actual durante el resto del PP 2007 2011. Cuando se diseñe el próximo PP, habría que considerar la posibilidad de hacer más hincapié en las escuelas situadas en los lugares modelo de intervención de las cuencas hidrográficas donde se van a ejecutar actividades MERET PLUS por zonas de subsistencia. Uno de los objetivos estratégicos debería ser demostrar la sinergia entre los componentes CHILD y MERET PLUS.	Oficina en el país	Desplegando una estrategia de sinergia se han identificado 20 escuelas en las zonas donde se ejecutan las actividades de subsistencia en el marco del componente MERET-PLUS. Se utilizarán fondos de un donante privado.	Finales de 2011
6. Se recomienda realizar un estudio para determinar la importancia relativa que tiene la disponibilidad de comidas escolares dentro de las actividades de APE en la decisión de los hogares de enviar a la escuela a los niños en edad de primaria en los distritos etíopes en situación de inseguridad alimentaria.	Oficina en el país	La oficina en el país prevé un estudio sobre las carencias de micronutrientes en los niños de edad preescolar y sobre los efectos del alza de los precios de los alimentos en las necesidades nutricionales de los niños. En Etiopía la alimentación escolar debería influir en la decisión de los padres de enviar a sus hijos a la escuela y tener un impacto en la nutrición, la capacidad de concentración y el hambre a corto plazo.	Diciembre de 2010

**CUADRO RECAPITULATIVO DE LA RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA EVALUACIÓN DE MITAD DE PERÍODO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS ETIOPÍA 104300 (2007-2011)**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
7. La recopilación de datos con arreglo al seguimiento basado en los resultados y su conservación en una base de datos viable sobre los componentes APE-CHILD y MERET-PLUS deben mejorarse para que resulten más útiles al personal directivo.	Oficina en el país	Se están buscando fondos para elaborar una base de datos y desplegar a un gestor nacional de base de datos en el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural con vistas a mejorar la gestión basada en los resultados del componente MERET-PLUS. Los datos con arreglo a la gestión basada en los resultados para el componente APE-CHILD se recopilan mediante el seguimiento y se registran en la base de datos de la oficina en el país. La oficina en el país examinará esta recomendación como parte de su estrategia de fortalecimiento de la capacidad gubernamental.	Diciembre de 2010
8. Deben perfeccionarse las competencias de los distintos supervisores del PMA sobre el terreno en las suboficinas, para ponerlos en condiciones de realizar el seguimiento de las actividades MERET-PLUS y APE-CHILD y de informar al respecto.	Oficina en el país	Se prevé una capacitación ulterior de los supervisores sobre el terreno.	Diciembre de 2010
9. Hay que asignar mayor prioridad a la capacitación continua del personal sobre el terreno especializado en agricultura y educación a nivel de Despacho y <i>woreda</i> , teniendo en cuenta la elevadísima rotación del personal y la importancia fundamental que éste tiene para alcanzar los niveles de efectos deseados.	Oficina en el país	Está prevista una capacitación adicional en gestión de alimentos y proyectos para el personal regional y de los <i>woredas</i> que ejecuta el componente MERET-PLUS. Se impartirán cursos estructurados y cursos prácticos sobre los niños en el desarrollo local y la gestión de alimentos.	Diciembre de 2010
10. Hay que prestar más atención a la cuestión del almacenamiento de los productos alimenticios y a la preparación de las comidas en las escuelas.	Oficina en el país	La dependencia de logística de la oficina en el país está trazando mapas con los puntos de entrega y de almacenamiento y recopilará datos sobre problemas logísticos comunes. A ello seguirán un plan de acción y algunas recomendaciones dirigidas a las contrapartes regionales.	Diciembre de 2010
11. Los oficiales de la oficina en el país y del Gobierno de Etiopía deben mejorar cuanto antes el modo en que las Oficinas de Educación organizan las licitaciones para el transporte de los alimentos a las escuelas.	Oficina en el país	Proceso iniciado; véase la respuesta a la recomendación 3 ii).	



**CUADRO RECAPITULATIVO DE LA RESPUESTA DE LA DIRECCIÓN A LAS RECOMENDACIONES FORMULADAS EN EL INFORME RESUMIDO DE LA EVALUACIÓN DE MITAD DE PERÍODO DEL PROGRAMA EN EL PAÍS ETIOPÍA 104300 (2007-2011)**

Recomendaciones	Dependencia responsable	Respuesta de la dirección y medidas adoptadas	Plazo de aplicación
<p>12. La Dependencia de Análisis y Cartografía de la Vulnerabilidad (VAM) debería prestar más apoyo al PP, por ejemplo, mediante mapas realizados con el sistema de información geográfica que reflejen específicamente los woredas o, de ser posible, los lugares en que se llevan a cabo las actividades y que puedan ser modificados para mostrar una amplia gama de datos geográficos, climáticos y relativos a los medios de subsistencia, así como otros datos socioeconómicos, superponiéndolos sobre los lugares MERET-PLUS y APE-CHILD detectados mediante un Sistema Mundial de Determinación de la Posición (GPS).</p>	Oficina en el país	<p>A nivel de woreda el VAM adquiere una información que se utiliza junto con la de otras fuentes para detectar los woredas del componente MERET-PLUS y superponerlos en los emplazamientos de las actividades de MERET-PLUS y APE-CHILD. Se ha comenzado a trazar el perfil de riesgo de vulnerabilidad de los woredas.</p>	Julio de 2010
<p>13. En el diseño de la próxima fase del Programa de protección social basado en actividades productivas (PSBAP) debería tenerse muy en cuenta la idea de conectar, a partir de 2011, las iniciativas de alimentación escolar respaldadas por el PMA con las actividades del PSBAP.</p>	Oficina en el país	<p>El diseño de la próxima fase del PSAP terminó en agosto de 2009; el nuevo PSAP quinquenal comienza en enero de 2010. En las conversaciones acerca de la protección social y la función de la alimentación escolar se convino en elaborar como primera medida una estrategia de protección social. El PMA es miembro de la Plataforma Nacional de Protección Social formada en agosto de 2009. Cabe esperar que la prestación de servicios de educación, nutrición, salud y agua constituya la base del programa de protección social, además del PSAP y de las pensiones en modalidad no contributiva.</p>	Diciembre de 2010

